

## 10 Jahre Fraumatt-Schwingfest

Das Fraumatt-Schwinget in Oberwil erfreut sich grosse Beliebtheit. Nun feiert es am 18. August schon das 10-jährige Jubiläum.

**Oberwil** Mit 150 teilnehmenden Jungschwängern und circa 50 Aktiven rechnet das Komitee der Fraumatt-Schwinget am Samstag, 18. August. Diese kommen vorwiegend aus der Innerschweiz oder vom Berner Seeland. Das Schwinger verteilt sich über drei Sägemehlringe und erfreut sich grosser Beliebtheit – nicht nur in der Umgebung.

### Familiär und traditionell

Die Gründungsidee für ein Schwinget in Oberwil im Leimental fusste 2009 auf dem Bestreben, den vielen Jugendlichen, die im Schwingklub Oberwil und in Klubs der Umgebung als Jungschwinger den Sport kennenlernen, in der Nähe ein Schwingfest anzubieten, wo sie das Erlernte in der Praxis umsetzen und sich mit echten Gegnern messen konnten. 2009 wurde das Fraumatt-



Das 10. Fraumatt-Schwinget findet am 18. August in Oberwil statt. z.v.g.

Schwinget für Jungschwinger erstmals durchgeführt. Obwohl es ein bescheidener Anfang war, war das OK sichtlich überrascht vom Publikumsinteresse und vom beachtlichen Teilnehmerfeld. Heute, neun Jahre später, sind die Besucherzahlen weiter beachtlich gestiegen.

### Einklang mit Volksfest

Um das Schwingfest einzuklingen findet am Vorabend, Freitag, 17. August, ein volkstümlicher Abend mit kulinarischen Leckerbissen und musikalischer Unterhaltung statt. Weitere Infos finden Sie unter [www.fraumatt-schwinget.ch](http://www.fraumatt-schwinget.ch). PD/KG

## ZUGER KÖPFE

### Exzellenzstipendium ergattert



**Eliane Rösli** aus Cham wurde für 2018/19 eines der begehrten Exzellenzstipendien der Werner Siemens-Stiftung in der Höhe von 19'800 Franken zugesprochen. Die Stipendien werden von der Schweizerischen Studienstiftung in Zusammenarbeit mit der Werner Siemens-Stiftung an herausragende Studierende der MINT-Disziplinen (einschliesslich Humanmedizin) vergeben. Nun darf sich die EPFL-Studentin darüber freuen. Herzliche Gratulation! PD/KG

Herausgearbeitet aus dem Holz des gefälltten «Nestlé-Mammutbaums», drückt das Werk des Chamer Künstlers das Motto des Ruderjubiläums aus: «Zurückschauen und sich vorwärts bewegen». Der KunstKubus in Cham zeigt anhand von Modellen und Dokumenten, wie Daniel Züsli's beeindruckende Holzskulptur entstanden ist, die heute beim Ruderclub an der Lorze steht. Die Vernissage findet am Samstag, 4. August, mit Apéro zwischen 11 und 15 Uhr statt und die Finissage am Samstag, 18. August. Daniel Züsli wird im KunstKubusCham anwesend sein. Falls Sie mehr über Daniel Züsli, seine Werke und seine Kunst erfahren wollen, finden Sie weiterführende Informationen im Internet unter der Adresse [www.daniel-zuesli.ch](http://www.daniel-zuesli.ch) PD/MF

### Beeindruckende Holzskulptur für den Ruderclub Cham

#### Daniel Züsli

hat zum 100-jährigen Jubiläum des Ruderclub Cham aus Holz eine Skulptur geschaffen.



Herausgearbeitet aus dem Holz des gefälltten «Nestlé-Mammutbaums», drückt das Werk des Chamer Künstlers das Motto des Ruderjubiläums aus: «Zurückschauen und sich vorwärts bewegen». Der KunstKubus in Cham zeigt anhand von Modellen und Dokumenten, wie Daniel Züsli's beeindruckende Holzskulptur entstanden ist, die heute beim Ruderclub an der Lorze steht. Die Vernissage findet am Samstag, 4. August, mit Apéro zwischen 11 und 15 Uhr statt und die Finissage am Samstag, 18. August. Daniel Züsli wird im KunstKubusCham anwesend sein. Falls Sie mehr über Daniel Züsli, seine Werke und seine Kunst erfahren wollen, finden Sie weiterführende Informationen im Internet unter der Adresse [www.daniel-zuesli.ch](http://www.daniel-zuesli.ch) PD/MF



Am 18. und 19. August findet in der Badi Cham ein Beachvolleyball-Turnier statt. fotolia

## Beachvolleyball-Turnier

Am 18. und 19. August organisiert der Beachvolleyball-Verein Beltane seit langer Zeit wieder einmal ein kleines, aber hoffentlich feines Beachvolleyball-Turnier. Das Turnier findet im Strandbad Cham auf Sand statt.

**Cham** Eine gute Partie Beachvolleyball hat noch keinem geschadet. Das hat sich auch der Beachvolleyball-Verein Beltane gedacht und lädt nun zu einem weiteren Turnier ein, welches am Wochenende des 18. und 19. August im Strandbad Seeweg in Cham stattfindet.

### Turnierablauf

Am Samstag, 18. August, treten Teams aus den Kategorien Mixed und Damen (zwei gegen zwei) gegeneinander an. Am Sonntag, 19. August, folgt die Austragung des Turniers in der Kategorie Herren (ebenfalls zwei gegen zwei). Die Zahl der Startplätze ist beschränkt und beläuft sich auf 20 Plätze pro Kategorie – schnelles Anmelden lohnt sich also. Die Startgebühr beträgt 30 Franken, der Badi-Eintritt ist darin für beide Spiele inbegriffen. Weitere Informationen finden Sie im Netz unter [www.beache.ch](http://www.beache.ch) PD/KG

## SUCHEN, FINDEN UND GEWINNEN

Im unteren Bild haben sich zehn Fehler eingeschlichen. Finden Sie diese und senden Sie das Bild mit den eingekreisten Fehlern und ihrer Postanschrift, inklusive Telefonnummer, bis nächsten Montag an:

Redaktion Zuger Woche, «Kennwort Suchbild», Postfach 1827, 6341 Baar. Der Gewinner wird in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben und erhält zwei Menü-Gutscheine von McDonald's, die er bei der Zuger Woche an der Dorfstrasse 13 in Baar abholen kann.



Auflösung der letzten Ausgabe

Herzliche Gratulation an:

Hildi Bünter, Zug

## Geschenkideen und Gesundheitstipps

Die Raiffeisen Zuger-Trophy funktioniert dank der wertvollen Unterstützung von Sponsoren. Die Sommerpause bietet Platz, zwei der wichtigen Co-Sponsoren besser kennenzulernen: das Einkaufszentrum Zugerland und Vituro, die Gesundheitsplattform der EGK-Gesundheitskasse.

**Steinhausen** Im Zugerland, dem grössten Einkaufszentrum des Kantons, finden Sportler alles, was das Herz begehrt. Und noch mehr. Neu gibt es im Zugerland einen Geschenkkartenautomaten. Als Layout kann man sein persönliches Bild – vielleicht eines von der letzten Trophy-Runde – wählen. In wenigen Minuten erhält man anschliessend seine individuelle Zugerland-Geschenkkarte, die man in fast allen Geschäften einlösen kann. Das perfekte Geschenk für jeden Anlass.

### Gesund in die Zukunft

Mit Vituro gelingt das garantiert. Als Vituro-Mitglied profitiert man von

## Ägerisee: Wassermusik

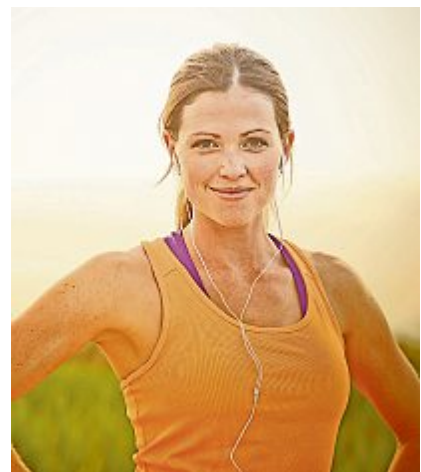
Als Andrea Brown und Benjamin Engeli erfahren, wo ihr Konzert stattfinden würde, war klar, was das Thema dieses Konzerts sein sollte: das Wasser, dieses zentrale Lebenselement, das in der Musik so viele Spuren hinterlassen hat. Denn sie treten am 29. Juli um 17 Uhr im Zentrum Ländli in Oberägeri auf.

**Oberägeri** Der erste Programmteil ist ausschliesslich Franz Schubert gewidmet, diesem begnadeten Liedermacher, der in seinem kurzen Leben um die 600 dieser kleinen Kostbarkeiten geschaffen hat. Im Ländli beginnt das Konzert selbstverständlich «Am See». «Der Fischer» und «Das Fischermädchen» treten auf. Das berühmte «Auf dem Wasser zu singen» darf nicht fehlen. Und ganz zum Schluss weitet sich das Ägerital: Das Publikum ist

jetzt «Am Meer». Zwei Solostücke für Klavier steuern neue Klangfarben bei: Die zauberhaften «Reflets dans l'eau» von Claude Debussy sind ein impressionistisches Gemälde, in dem das Spiel von Lichtreflexen und bewegter Wasseroberfläche erlebbar wird. «Au bord d'une source» von Franz Liszt ist demgegenüber ein Paradebeispiel für pianistische Virtuosität.

### Informationen und Tickets

Tickets für dieses Konzert aus der Reihe «Festival der Sommerklänge» können im Internet unter [www.sommerklaenge.ch](http://www.sommerklaenge.ch) oder unter +41 76 706 82 84 reserviert werden. Am Sonntag, 5. August, findet um 17 Uhr in der Kirche St. Karl Borromäus, Finstersee das letzte Konzert der Konzertreihe statt. Diego Chenna und Freunde treten mit dem Programm «Fast vergessen» auf. PD/MF



«vituro.ch» liefert wertvolle Tipps zu Sport, Ernährung und Wohlbefinden z.v.g.

exklusiven Services, wie zum Beispiel von fundierten Informationen für ein gesundes und nachhaltiges Leben. Diese Infos findet man auf [www.vituro.ch](http://www.vituro.ch). Unterhaltsam verpackt wie im Quiz zum Thema Laktose. Wann ist Laktose besser verträglich? Vielleicht nach dem Sport? Oder in der Nacht? Oder zusammen mit anderen Lebensmitteln?

### Yoga fürs Herz?

Die Teilnehmenden der Raiffeisen Zuger-Trophy lieben Ausdauersport. Trotzdem ist eine weitere Frage, der Vituro auf seiner Plattform nachgeht, interessant: Schützt Yoga das Herz genauso gut wie Ausdauersport? Die Antwort liefert die Vituro-Website. Neben wertvollen Hinweisen zur Ernährung profitiert man als Mitglied auch von Workshops wie zum Beispiel dem aktuellen Berglauftraining vom 8. August in Wald ZH. Die Vituro-PRO-Mitgliedschaft gibt es jetzt gratis mit dem Gutschein-Code TROPHY2018 (gültig bis 29.9.2018). PD/MF

### Raiffeisen Zuger Trophy

Weitere Informationen finden Sie unter [www.zuger-trophy.ch](http://www.zuger-trophy.ch).

